

# Bedienungsanleitung

## Rückezeange

63293



Abbildung ähnlich, kann je nach Modell abweichen

Bitte lesen und beachten Sie vor der Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise!

Technische Änderungen vorbehalten!  
Durch stetige Weiterentwicklungen können Abbildungen, Funktionsschritte und technische Daten geringfügig abweichen.



Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können sich jederzeit ohne vorherige Ankündigung ändern. Kein Teil dieses Dokuments darf ohne die vorherige schriftliche Einwilligung kopiert oder in sonstiger Form vervielfältigt werden. Alle Rechte bleiben vorbehalten.

Die WilTec Wildanger Technik GmbH übernimmt keine Haftung für eventuelle Fehler in diesem Benutzerhandbuch oder den Anschlussdiagrammen.

Obwohl die WilTec Wildanger Technik GmbH die größtmöglichen Anstrengungen unternommen hat, um sicherzustellen, dass dieses Benutzerhandbuch vollständig, fehlerfrei und aktuell ist, können Fehler nicht ausgeschlossen werden.

Sollten Sie einen Fehler gefunden haben oder uns einen Vorschlag zur Verbesserung mitteilen wollen, dann freuen wir uns darauf von Ihnen zu hören.

Schreiben Sie uns eine E-Mail an:

[service@wiltec.info](mailto:service@wiltec.info)

oder verwenden Sie unser Kontaktformular:

<https://www.wiltec.de/contacts/>

Die aktuelle Version dieser Anleitung in mehreren Sprachen finden Sie in unserem Onlineshop unter:

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Unsere Postadresse lautet:

WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 12  
52249 Eschweiler

Für die Rücksendung Ihrer Ware zum Umtausch, zur Reparatur oder für andere Zwecke verwenden Sie bitte die folgende Adresse. Achtung! Um einen reibungslosen Ablauf Ihrer Reklamation oder Ihrer Rückgabe zu gewährleisten, kontaktieren Sie vor der Rücksendung unbedingt unser Serviceteam.

Retourenabteilung  
WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 28  
52249 Eschweiler

E-Mail: **service@wiltec.info**

Tel: +49 2403 55592-0

Fax: +49 2403 55592-15



## Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich zum Kauf dieses Qualitätsproduktes entschieden haben. Um das Verletzungsrisiko zu minimieren, bitten wir Sie, stets einige grundlegende Sicherheitsvorkehrungen zu treffen, wenn Sie dieses Produkt verwenden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und vergewissern Sie sich, dass Sie sie verstanden haben.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf.

**WARNUNG:** Lesen und verstehen Sie vor der Inbetriebnahme alle **Montage- und Bedienungsanweisungen**. Die Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und anderer grundlegender Sicherheitsanweisungen kann zu schweren Verletzungen führen.

## Verwendungszweck

Die Rückzange/Forsthebezeuge verfügt über 2 Krallen, die die Sicherheit und Stabilität bei der Arbeit mit schweren Stämmen gewährleisten. Sie zeichnet sich durch eine langlebige Stahlkonstruktion aus, die so angelegt ist, dass die gewünschte Aufgabe problemlos erfüllt werden kann. Sie übernimmt das Anheben der Stämme beim Sägen, stützt sie vom Boden aus und verhindert so den Kontakt der Motorsäge mit dem Boden. So arbeiten Sie sicher, rückenfreundlich und mühelos!

## Produktbeschreibung

Forstzangen/Rückzangen zum Greifen und Transportieren von Stämmen: Mit dieser Zange können Sie beim Verladen von Rundholz viel Zeit sparen, da es nicht mehr nötig ist, Ketten oder Seile um die Stämme zu legen; eine einzige Zange reicht nun. Darüber hinaus wird der Waldboden auf diese Weise deutlich geschont. Die Zangen verfügen über 2 Klauen, die Sicherheit und Stabilität während des Arbeitens bieten.

## Technische Angaben

Artikelnummer	Backenöffnung (mm)	Stammdurchmesser (mm)	Belastbarkeit (kg)
63293	520	406	1000



## Wichtige Sicherheitsinformationen



### WARNUNG

- Lesen und verstehen Sie alle Anweisungen. Die Nichtbeachtung aller Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder Sachschäden führen.
- Die Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen und Anweisungen in diesem Handbuch können nicht alle möglichen Bedingungen oder Umstände abdecken, die auftreten können. Seien Sie vernünftig und vorsichtig bei der Verwendung der Zange. Achten Sie stets auf Ihre Umgebung und stellen Sie sicher, dass die Zange sicher und verantwortungsbewusst eingesetzt wird.
- Lassen Sie Personen die Zange erst dann bedienen oder montieren, wenn sie diese Anleitung gelesen und ein gründliches Verständnis für ihre Funktionsweise entwickelt haben.
- Verändern Sie die Zange in keiner Weise. Unbefugte Veränderungen können die Funktion und/oder Sicherheit beeinträchtigen und die Lebensdauer der Zange beeinträchtigen. Die Zange ist für ganz bestimmte Anwendungen ausgelegt.
- Verwenden Sie das passende Werkzeug für die jeweilige Aufgabe. Versuchen Sie **NICHT**, die Arbeit, für die größere Industriegeräte eingesetzt werden müssten, mit kleinen Geräten zu erledigen. Das Werkzeug funktioniert besser und sicherer, wenn es in dem für es bestimmten Leistungsbereich verwendet wird. Verwenden Sie die Zange **NICHT** für einen Zweck, für den sie nicht bestimmt ist.

### *Sicherheit im Arbeitsbereich*

- Überprüfen Sie den Arbeitsbereich vor jedem Gebrauch. Halten Sie Ihren Arbeitsbereich trocken, frei von Schmutz und gut beleuchtet. Unaufgeräumte, nasse oder dunkle Arbeitsbereiche können zu Verletzungen führen. Der Einsatz der Zange in engen Arbeitsbereichen kann zu gefährlicher Nähe zu Schneidwerkzeugen und sich drehenden Teilen führen.
- Halten Sie Kinder und umstehende Personen vom Arbeitsbereich fern, während Sie die Zange bedienen. Lassen Sie Kinder nicht mit der Zange arbeiten.

### *Persönliche Sicherheit*

- Bleiben Sie wachsam und richten Sie Ihre volle Aufmerksamkeit auf Ihre Tätigkeit. Achten Sie immer auf die Bedienung der Zange und verwenden Sie sie nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Rausch- oder Arzneimitteln stehen. Ein kurzer Augenblick der Unachtsamkeit während des Betriebs der Zange kann zu schweren Verletzungen führen.
- Ziehen Sie sich angemessen an. Tragen Sie keine lose Kleidung, herunterhängende Gegenstände oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von beweglichen Teilen erfasst werden.
- Legen Sie bei Bedarf eine geeignete Schutzausrüstung an. Verwenden Sie eine zugelassene Schutzbrille (keine Sehhilfebrille) mit Seitenschutz oder bei Bedarf mit einem Gesichtsschutz. Tragen Sie eine Staubmaske, wenn in Ihrem Arbeitsbereich sehr viel Staub aufgewirbelt wird. Ziehen Sie auch rutschfeste Sicherheitsschuhe, einen Schutzhelm und Handschuhe an und verwenden Sie Staubsammelsysteme und gegebenenfalls Gehörschutz. Dies gilt für alle Personen im Arbeitsbereich.
- Unterschätzen Sie die Situation nicht. Achten Sie immer auf einen guten Stand und behalten Sie stets Ihr Gleichgewicht.

### **Achtung!**

#### *Gebrauch und Pflege der Zange*

- Die Zange nicht gewaltsam einsetzen. Werkzeuge funktionieren sicherer und besser, wenn sie so verwendet werden, wie sie ausgelegt sind. Planen Sie Ihre Arbeit und verwenden Sie das für die jeweilige Aufgabe richtige Werkzeug.
- Überprüfen Sie die Zange vor jedem Gebrauch auf beschädigte Teile. Überprüfen Sie sorgfältig, ob die Zange ordnungsgemäß funktioniert und die vorgesehene Funktion erfüllt. Ersetzen Sie



beschädigte oder abgenutzte Teile sofort. Benutzen Sie die Zange niemals, wenn ein Teil beschädigt ist.

- Bewahren Sie die Zange bei Nichtgebrauch an einem trockenen, sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Überprüfen Sie das Werkzeug vor der Lagerung und vor der erneuten Verwendung auf einwandfreien Zustand hin.
- Verwenden Sie nur Zubehör, das vom Hersteller für die Verwendung mit Ihrer Zange empfohlen wird. Zubehör, das für ein bestimmtes Werkzeug geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Werkzeug zu Verletzungen führen. Verwenden Sie niemals Zubehör, das eine geringere Betriebsgeschwindigkeit, einen niedrigeren Druck oder eine geringere Kapazität als das Werkzeug selbst aufweist.
- Behalten Sie die Schutzeinrichtungen an dem für sie vorgesehenen Platz und achten Sie darauf, dass sie funktionstüchtig bleiben. Betreiben Sie die Zange niemals ohne Schutzvorrichtungen.

#### *Besondere Warnungen in Hinsicht auf den Einsatz der Zange*

- Die maximale Traglast darf nicht überschritten werden.
- Überprüfen Sie das Gerät vor Gebrauch immer daraufhin, ob Teile verbogen oder verdreht sind oder ob es andere sichtbare Mängel wie Verformungen oder Beschädigungen gibt.
- Wenn Aufsätze wie Haken oder Ringe zur Verwendung mit der Zange gewünscht werden, ist darauf zu achten, dass die Aufsätze nach Art, Güteklasse und Größe für die Verwendung mit entsprechenden Produkten ausgewählt werden.
- Verwenden Sie nur Leichtmetallketten oder Drahtseile und Zubehörteile, die für das Heben über Kopf bestimmt sind.

#### **Wartung**

Pflegen Sie die Zange regelmäßig. Es wird empfohlen, den allgemeinen Zustand eines jeden Werkzeugs vor jedem Einsatz zu überprüfen. Achten Sie darauf, dass Ihre Zange in gutem Zustand bleibt. Halten Sie sie sauber, trocken und frei von Öl und Fettspuren.

#### **Wichtiger Hinweis:**

Nachdruck, auch auszugsweise, und jegliche kommerzielle Nutzung, auch von Teilen der Anleitung, nur mit schriftlicher Genehmigung, der WilTec Wildanger Technik GmbH.